

JAZMIN

JAZ-030/050/070/100/150LG-4K/DS

Instrukcja montażu / Installation instructions / Инструкция по монтажу / Montageanleitung / Les instructions de montage / Návod na montáž / Návod na montáž / Szerelési utasítás / Montažo instrukcija / Montažas instrukcijas / Paigaldusjuhised / Instrucciones de montaje / Istruzioni per l'installazione

Montaż do ściany:
Wall mounted:

4x M8 (brak w zestawie)
(not included)

JAZ-XXXLG-4K-DS:
OFF ON
≤50lx

Brak kostki zaciskowej. Do instalacji może być wymagana porada osoby wykwalifikowanej.

UWAGA: Źródło światła oraz osprzęt sterujący w tej oprawie oświetleniowej mogą być wymieniane wyłącznie przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub podobnie wykwalifikowaną osobę. Wymontowanie źródła światła oraz osprzętu sterującego z oprawy na koniec okresu eksploatacji możliwe jest wyłącznie w serwisie BEMKO.

PL: Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność w sprzęcie niebezpiecznych dla środowiska substancji. Urządzenia te należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest w siedzibie producenta.

EN: Waste electrical products should not be disposed with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with Your Local Authority retailer for recycling advice.

DE: Elektroschrott sollte nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Bitte recyceln soweit das möglich ist. Überprüfen Sie Ihre lokalen Behörden oder Einzelhändler bezüglich Rat der Wiederverwertung.

RU: Не выбрасывать использованных электрических и электронных устройств вместе с бытовыми отходами с повода на наличие в устройствах опасных веществ для окружающей среды. Данное устройство необходимо передать в пункт сбора с целью дальнейшей переработки. Информация о пунктах сбора доступна в местных органах власти, а также от производителя.

FR: Ne pas jeter les appareils électriques et électroniques usés avec les déchets municipaux en raison de la présence de substances dangereuses pour l'environnement dans ces appareils. Ces appareils doivent être remis à un point de collecte pour le recyclage. Les informations sur les points de collecte sont disponibles auprès des autorités locales ainsi que dans le siège social du fabricant.

CZ: Nevyhazujte odpadní elektrické a elektronické zařízení spolu s komunálním odpadem z důvodu přítomnosti v zařízeních environmentálně nebezpečných látek. Tato zařízení by měla být předána na sběrné místo pro recyklaci. Informace o sběrných místech jsou dostupné na místních úřadech a také v sídle výrobce.

SK: Nevyhazujte odpadové elektrické a elektronické zariadenia spolu s komunálnym odpadom z dôvodu prítomnosti v zariadení environmentálne nebezpečných látok. Tieto zariadenia by mali byť odovzdané na zberné miesto na recykláciu. Informácie o zberných miestach sú dostupné na miestnych úradoch a tiež v sídle výrobcu.

HU: Az elektronikus és elektromos készülékek a háztartási hulladékok közé kizárólag tilos, mivel a berendezések a környezetet káros anyagokat tartalmaznak. Azokat a berendezéseket azok gyűjtésére kijelölt hulladékgyűjtő helyen kell leadni újrahasznosítás céljából. A gyűjtőhelyekről szóló információk a helyi hatóságoknál és a gyártó székhelyén állnak rendelkezésre.

LT: Nėišmesiti susidėjusių elektros ir elektrinių įrenginių su komunaliniams atliekomis dėl gaminyje esančių kenksmingų aplinkai medžiagų. Gaminių privaloma perduoti tokių atliekų surinkimo ir perdavimo punktam. Informacija apie surinkimo punktus prieinama vietos vadovų centruose ir gamintojo būstinėje.

LV: Neizmetiet elektronisko ierču atkritumus kopā ar sadzīves atkritumiem, jo tajās ir viedei bīstamas vielas. Šīs ierices jāaizved atkritumu pārstrādes savākšanas punktu. Informācija par savākšanas punktiem ir pieejama gan vietējās pašvaldības, gan ražotāja birojā.

EE: Ärge viske kasutatud elektr- ja elektronikaosademeid koos olmejäätmetega, kuna seadmes on keskkonnale ohtlikke aineid. Need seadmed tuleb saata ringlussevõtu kohta kogumispunkti. Teavet kogumispunkti kohta saate nii kohalikest valitsustelt, kui tootja peakorterilt ka.

ES: No elimine los equipos eléctricos y electrónicos desgastados junto con los residuos municipales debido a la presencia en los equipos de sustancias peligrosas para el medio ambiente. Los equipos deben entregarse a un punto de recogida para su posterior reciclaje. La información relativa a los puntos de recogida está disponible en las oficinas de las autoridades locales y en las instalaciones del fabricante.

IT: Non buttare apparecchiature elettriche ed elettroniche insieme agli altri rifiuti solidi urbani, in quanto contengono sostanze dannose per l'ambiente. Questo tipo di apparecchiature deve essere consegnato ad un apposito punto di raccolta per il riciclo. Le informazioni sui punti di raccolta sono disponibili presso il Comune di residenza e presso la sede del fabbricante.

	a [mm]	b [mm]	c [mm]	d [mm]
JAZ-030LG:	416	138	105	ø60
JAZ-050LG:	470	149	105	ø60
JAZ-070LG:	470	149	105	ø60
JAZ-100LG:	567	179	105	ø60
JAZ-150LG:	633	203	105	ø60

1. 230V~50Hz	2. ±5% 30W - 4050lm ±10% 50W - 6750lm 70W - 9100lm 100W - 13500lm 150W - 20250lm	3. CRI≥70 4000K	4.	5. 50000h	6. IP65	7. IK08	8. 0,0mg	
9.	10.	11.	12.	13. 140°x70°	14.	15. -0,5m	16. +40°C -20°C	17. 12h/24h

PL	EN	DE	RU	FR	CZ
1. Napięcie znamionowe, częstotliwość.	1. Rated voltage, frequency.	1. Nennspannung, Frequenz.	1. Номинальное напряжение, частота.	1. Tension nominale, fréquence.	1. Imenovitě napětí, frekvence.
2. Moc, strumień świetlny.	2. Power, luminous flux.	2. Leistung, Lichtstrom.	2. Мощность Вт, Световой поток.	2. Puissance, flux lumineux.	2. Výkon, světelný tok.
3. Temperatura barwowa, wskaźnik oddawania barw.	3. Color temperature, colour rendering index.	3. Farbtemperatur, Farbwiedergabeindex.	3. Цвет свечения, Коэффициент пульсации света.	3. Température de couleur, indice de rendu des couleurs.	3. Barvová teplota, index podání barev.
4. Klasa ochronności.	4. Appliance classes.	4. Schutzklasse.	4. Степень защиты от поражения электрическим током.	4. Classe de protection.	4. Třída ochrany.
5. Żywotność oprawy.	5. Lifetime.	5. Lebensdauer der Leuchte.	5. Срок службы светильника.	5. Durée de vie du luminaire.	5. Životnost svítidla.
6. Stopień ochrony.	6. International Protection Rating.	6. Schutzart.	6. Степень защиты.	6. Niveau de protection.	6. Stupeň ochrany.
7. Stopień wytrzymałości mechanicznej.	7. Protection against mechanical impacts.	7. Mechanische Festigkeitsklasse.	7. Степень механической прочности.	7. Degré de résistance mécanique.	7. Stupeň mechanické pevnosti.
8. Brak rtęci.	8. Mercury free.	8. Quecksilberfrei.	8. Без ртути.	8. Sans mercure.	8. Bez rtuti.
9. Uwaga, ryzyko porażenia prądem.	9. Caution, risk of electric shock.	9. Achtung, Gefahr eines Stromschlags.	9. Внимание, риск поражения электрическим током.	9. Attention, risque de choc électrique.	9. Pozor, nebezpečí úrazu elektrickým proudem.
10. Nie współpracuje ze ściemniaczem.	10. It does not work with a dimmer.	10. Funktioniert nicht mit dem Dimmer.	10. Не работает с диммером.	10. Ne fonctionne pas avec un variateur de luminosité.	10. Nespolupracuje se stmívačem.
11. Do użytku zewnętrznego.	11. For external use.	11. Für den externen Gebrauch.	11. Для наружного использования.	11. À usage externe.	11. Na venkovní použití.
12. Natychmiast wymienić uszkodzony klosz oprawy.	12. Replace the defective lamp cover immediately.	12. Ersetzen Sie sofort beschädigte Leuchtenabdeckung.	12. Немедленно замените поврежденный рассеиватель светильника.	12. Remplacer immédiatement l'abat-jour endommagé.	12. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.
13. Kąt świecenia.	13. Angle of illumination.	13. Beleuchtungswinkel.	13. Кривая силы света Ш.	13. Angle d'éclairage.	13. Úhel osvětlení.
14. Nie współpracuje z łącznikami schodowymi i krzyżowymi.	14. It does not work with cross and stairs connectors.	14. Arbeitet nicht mit Treppen- und Kreuzschalter zusammen.	14. Не работает с выключателями лестничными и включателями комбинированными.	14. Ne fonctionne pas avec les connecteurs d'escalier et transversaux.	14. Nespolupracuje se schodišťovými a krížovými vypínači.
15. Minimalna odległość od oświetlanego obiektu.	15. The minimum distance from the illuminated object.	15. Mindestabstand zum beleuchteten Objekt.	15. Минимальное расстояние от освещаемого объекта.	15. Distance minimale par rapport à l'objet éclairé.	15. Minimální vzdálenost od osvětlovaného objektu.
16. Temperatura pracy.	16. Working temperature.	16. Betriebstemperatur.	16. Рабочая температура.	16. Température de fonctionnement.	16. Pracovní teplota.
17. Maksymalny czas pracy.	17. Maximum working time.	17. Maximale Arbeitszeit.	17. максимальное рабочее время.	17. Temps de travail maximum.	17. Maximální pracovní doba.

BEMKO

ul. Bocznicowa 13
05-850 Jawczyce
www.bemko.eu

SK	HU	LT	LV	EE	ES	IT
1. Menovitě napětí, frekvence.	1. Névleges feszültség, frekvencia.	1. Vardinė įtampa, dažnis.	1. Nominālais spriegums, frekvence.	1. Nimipinge, sagedus.	1. Tensión nominal, frecuencia.	1. Tensione nominale, frequenza.
2. Výkon, světelný tok.	2. Teljesítmény, fényáram.	2. Galia, šviesos srautas.	2. Jauda, gaismas plūsmas.	2. Võimsus, valgusvoog.	2. Potencia, flujo luminoso.	2. Potenza, flusso luminoso.
3. Barvová teplota, index podání barev.	3. Színhőmérséklet, színvisszaadási index.	3. Spalvinė temperatūra, spalvos atvaizdavimo rodiklis.	3. Krāsas temperatūra, krāsas atveidošanas indekss.	3. Värvtemperatuur, värvihalduse indiks.	3. Temperatura de color, índice de reproducción cromática.	3. Temperatura del colore, índice di resa cromatica.
4. Třída ochrany.	4. Védelmi osztály.	4. Vėdinimo klasė.	4. Drošības klase.	4. Kaitsklass.	4. Clase de protección.	4. Classi di elettrodomestici.
5. Životnost svítidla.	5. Védettség mértéke.	5. Saugumo laikas.	5. Gaismeikā kalpošanas laiks.	5. Valgusti kasutus.	5. Vida útil de la luminaria.	5. Tutta la vita.
6. Stupeň ochrany.	6. Védettség mértéke.	6. Saugos laipsnis.	6. Starptautiskais aizsardzības novērtējums.	6. Kaite aste.	6. Grado de protección.	6. Classificazione di protezione internazionale.
7. Stupeň mechanické pevnosti.	7. Mechanikai szilárdság mértéke.	7. Mechaninio patvarumo laipsnis.	7. Aizsardzība pret mehāniskiem triecieniem.	7. Mehaaniline tugevus aste.	7. Libre de resistencia mecánica.	7. Protezione contro gli impatti meccanici.
8. Bez rtuti.	8. Higanymentes.	8. Be gyvsidabriu.	8. Bez dzīvsudraba.	8. Elavhõbedavaba.	8. Libre de mercurio.	8. Senza mercurio.
9. Pozor, nebezpečnost úrazu elektrickým proudem.	9. Vigyázat, áramütés elleni védelem.	9. Nem müködik együtt fényáramszabályzóval.	9. Uzmanību, elektriskās strāvas trieciena risks.	9. Tähelepanu, elektrilöögi oht.	9. Atención: riesgo de descarga eléctrica.	9. Attenzione, rischio di scosse elettriche.
10. Nespolupracuje so stmívačem.	10. Nem működik együtt fényáramszabályzóval.	10. Neveikia su dimeriais.	10. Nedarbojas ar reostatiem.	10. See ei tööta hämaradajaga/dimmeriga.	10. No apto para su conexión con un regulador de intensidad.	10. Non funziona con un dimmer.
11. Na vonkajšie použitie.	11. Külső használatra.	11. Tinkamas naudoti viduje.	11. Izmantotais ārā vidē.	11. Väliseks kasutamiseks.	11. Para uso exterior.	11. Per uso esterno.
12. Poškozený kryt svítidla okamžitě vyměňte.	12. Azonnal cserélje ki a sérült lámpatest buráját.	12. Nedelsiant pakeiskite pažeistą šviestuvo gaubtą.	12. Nekavējoties nomainīt bojātas lampas vāku.	12. Asendage kahjustatud lambivari kohe.	12. Sustituya inmediatamente una pantalla de luminaria dañada.	12. Sostituire la lampada difettosa coprire subito.
13. Úhel osvetlenia.	13. Világítási szög.	13. Švietimo kampas.	13. Appaismojuma lēņķis.	13. Valgustamise nurk.	13. Ángulo de haz.	13. Angolo di illuminazione.
14. Nespolupracuje so schodišťovými a krížovými vypínačmi.	14. Nem működik együtt lépcsőházi-és keresztácsolóval.	14. Minimalus nuotulis ir kryžminiais jungikliais.	14. Tas nedarbojas ar kāpņu un krustveida savienotājiem.	14. See ei tööta treppi-ja ristühendustega.	14. Non adattato para funcionar con conmutadores de barras cruzadas o interruptores de escalera.	14. Non funziona con la croce e connettori per scale.
15. Minimalna vzdálenost od osvětlovaného objektu.	15. Minimalna távolság a megvilágított objektumtól.	15. Minimalus nuotulis nuo apšviesto objekto.	15. Minimālais attālums no apgaismoitā objekta.	15. Minimaalne kaugus valgustatud objektist.	15. Distancia mínima del objeto iluminado.	15. La distanza minima da l'oggetto illuminato.
16. Pracovní teplota.	16. Üzemeltési hőmérséklet.	16. Darbo temperatūra.	16. Darba temperatūra.	16. Töötemperatuur.	16. Temperatura de funcionamiento.	16. Temperatura di lavoro.
17. Maximální pracovní čas.	17. Maximális munkaidő.	17. Maksimalus darbo laikas.	17. Maksimālais darba laiks.	17. Maksimaalne tööaeg.	17. Tiempo de trabajo máximo.	17. Tempo massimo di lavoro.

